

Circular Informativa

INFCIRC/549/Add.2/9

Fecha: 11 de septiembre de 2006

Distribución general

Español

Original: Inglés

Comunicación recibida de Alemania en relación con sus políticas referentes a la gestión del plutonio

Declaraciones sobre la gestión del plutonio y del uranio muy enriquecido

1. La Secretaría ha recibido una carta, de fecha 23 de junio de 2006, de la Misión Permanente de la República Federal de Alemania ante el OIEA, en cuyos anexos el Gobierno de Alemania, en cumplimiento de su compromiso contraído en virtud de las Directrices para la gestión del plutonio (transcritas en el documento INFCIRC/549 de 16 de marzo de 1998 y a las que en adelante se denominará “Directrices”) y de conformidad con los anexos B y C de esas Directrices, ha presentado las cifras anuales de sus existencias de plutonio no irradiado de uso civil y las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible gastado de reactores de uso civil, al 31 de diciembre de 2005.
2. El Gobierno de la República Federal de Alemania también ha presentado una declaración de las cantidades estimadas de uranio muy enriquecido (UME) al 31 de diciembre de 2005.
3. Atendiendo a la petición formulada por la República Federal de Alemania en su Nota verbal de 1º de diciembre de 1997 sobre sus políticas referentes a la gestión del plutonio (INFCIRC/549 de 16 de marzo de 1998), se adjuntan para información de todos los Estados Miembros los anexos de la carta de 23 de junio de 2006.

AlemaniaCIFRAS ANUALES DE LAS EXISTENCIAS DE PLUTONIO
NO IRRADIADO DE USO CIVIL

<u>Totales (en toneladas métricas)</u>	al 31 de diciembre de 2005 (Las cifras del año anterior se indican entre paréntesis)	
1. Plutonio separado no irradiado en almacenes de productos de plantas de reprocesamiento.	n.d.	(n.d.)
2. Plutonio separado no irradiado en proceso de manufactura o fabricación y plutonio contenido en productos semifabricados o productos no terminados no irradiados en plantas de fabricación de combustible u otras plantas de fabricación, o en otros sitios.		(0,0)
3. Plutonio contenido en combustible MOX no irradiado o en otros productos fabricados en emplazamientos de reactores o en otros sitios.	11,6	(10,8*)
4. Plutonio separado no irradiado existente en otros sitios.	0	(1,5)

Nota:

i) Plutonio indicado en las líneas 1 a 4 *supra* perteneciente a organismos extranjeros. **

ii) Plutonio en cualquiera de las formas indicadas en las líneas 1 a 4 *supra* existente en lugares de otros países y, por lo tanto, no incluido en las cantidades antes mencionadas. **

iii) Plutonio indicado en las líneas 1 a 4 *supra* en curso de transporte internacional antes de su llegada al Estado destinatario.

* Limpieza de antigua instalación de fabricación para su clausura completa.

** No se dispone de datos sobre los materiales existentes fuera de Alemania o sobre los materiales provenientes del "extranjero" que se encuentran en Alemania. Todos los materiales son propiedad de la UE.

AlemaniaCANTIDADES ESTIMADAS DE PLUTONIO CONTENIDO EN EL COMBUSTIBLE
GASTADO DE REACTORES DE USO CIVIL

<u>Totales (en toneladas métricas)</u>	al 31 de diciembre de 2005	
	(Las cifras del año anterior se indican entre paréntesis)	
1. Plutonio contenido en el combustible gastado en emplazamientos de reactores de uso civil.	58,1	(54,1)
2. Plutonio contenido en el combustible gastado en plantas de reprocesamiento.	n.d.	n.d.
3. Plutonio contenido en el combustible gastado conservado en otros lugares.	8,3	(7,2)

Nota:

- i) El tratamiento de los materiales enviados para su disposición final directa deberá ser objeto de un examen más profundo cuando se concreten los planes específicos para la disposición final directa.
- ii) Definiciones:
- Línea 1: abarca las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible descargado de los reactores de uso civil;
 - Línea 2: abarca las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible recibido en las plantas de reprocesamiento pero no reprocesado aún.
- iii) Plutonio contenido en el combustible gastado enviado para su reprocesamiento y conservado en lugares de otros países. **
(Este plutonio puede encontrarse en la forma indicada en la línea 2 anterior o en cualquiera de las formas indicadas en las líneas 1 a 3 del anexo B).
- ** No se dispone de datos sobre los materiales existentes fuera de Alemania o sobre los materiales provenientes del “extranjero” que se encuentran en Alemania. Todos los materiales son propiedad de la UE.

Alemania

CANTIDADES ESTIMADAS DE URANIO MUY ENRIQUECIDO

Totales (en toneladas métricas)

al 31 de diciembre de 2005

(Las cifras del año anterior se indican
entre paréntesis)

1.	UME contenido en reactores de investigación.	0,09	(0,08)
2.	UME (irradiado) contenido en depósitos de almacenamiento	0,73	(0,73)
3.	UME en otros sitios	0,24	(0,23)

No hay ninguna instalación de fabricación o procesamiento de UME en Alemania.
Todos los materiales son propiedad de la UE.